25 June 2020
Chinese

2020年6月23日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信

如你所知，2020年6月6日，利比亚议会议长和利比亚国民军司令在开罗举行会议。此次会议由阿卜杜勒·法塔赫·塞西总统主持。会议举行的背景是埃及在维护利比亚主权、领土完整和统一的同时不断努力实现利比亚的安全与稳定。会议最后提出了写入《开罗宣言》的拟议利比亚-利比亚倡议，其中主要呼吁48小时内停火，重启日内瓦5+5联合军事委员会会议，解散民兵，驱逐外国雇佣军，并根据联合国相关决议和包括柏林会议成果在内的国际倡议，提出了实现利比亚和平与稳定综合路线图。本信附上概述《开罗宣言》要点文件(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·伊德里斯(签名)



2020年6月23日埃及常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：阿拉伯文]

拟议倡议要点

目标

1. 该倡议申明利比亚的统一、领土完整和独立，尊重所有国际努力和倡议以及安全理事会相关决议。该倡议要求从2020年6月8日早上6点起开始遵守停火规定。
2. 该倡议主要依据的是柏林峰会的成果，柏林峰会提出了全面政治解决方案，其中包括政治、安全 and 经济方面的明确执行步骤，同时尊重人权和国际人道主义法。该倡议建立在关心利比亚危机的各国领导人在柏林会议上所达成共识的基础上。
3. 日内瓦5+5利比亚联合军事委员会应在联合国主持下完成工作。政治、安全 and 经济方面能否取得成功取决于此。联合国和国际社会必须迫使所有外国行为方将外国雇佣军赶出所有利比亚领土，解散民兵并解除其武装，以便武装部队(利比亚国民军)能够与安全部门合作，能够在该国履行军事和安全职责。
4. 应努力恢复利比亚国对国家机构的管控，同时在联合国主持下找出重振政治进程的适当国家机制，在国际社会所做努力基础上再接再厉，解决利比亚危机。
5. 应恢复国家对所有安全机构的管控。军事机构(利比亚国民军)应得到扶持。国家军队应承担反恐职责，并与安全机构和警察机构合作，在维护利比亚主权和恢复海陆空安全方面发挥作用。
6. 总理委员会的各项决定应以多数赞成方式作出，但有关武装部队的主权决定除外。就武装部队司令所提建议的决定应以一致方式作出，而且作出决定时武装部队司令应在场。

倡议的主要议题

7. 三个地区——东部地区、西部地区和南部地区——每个都将组建一个选举机构。选举机构由代表各地区的国民代表大会和国家最高委员会成员以及部落酋长和知名人士组成。应注意确保妇女和年轻人具有可接受的代表性，并将学术界和工会的主要政治人物纳入其中。三个地区的选举机构将在联合国主持下举行会议，并将在协商一致的基础上组建。各地区将负责以协商一致或选举方式选出本地区代表。选举应在90天内完成。
8. 各地区将选出本地区的总理委员会代表以及一名符合资格的利比亚国民作为副总理人选。总理委员会将由一名主席和两名副主席组成。之后，总理委员会将任命一名总理，总理将与两名副总理组成政府，并将政府组成名单提交总理委员会，为提交国民代表大会进行信任投票做准备。

9. 联合国将监督选举机构，确保总理委员会候选人遴选过程的诚信。

10. 一旦就新总理委员会人员组成达成了一致意见，并任命了总理后，将根据各地区人口数分配部长名额。总理委员会、国民代表大会和部长理事会这三个主要机构的负责人，每个地区任职人数不得超过一人。的黎波里塔尼亚地区将获得 9 个部长名额，昔兰尼加地区(巴恰省)地区将获得 7 个部长名额，费赞地区将获得 5 个部长名额。六个负责主权事务的部长名额将平均分配给三个地区(每个地区两个部长名额)，每个部长的两个副部长从另外两个地区任命。

11. 议长阿吉拉·萨利赫将组建一个由国民代表大会和国家最高委员会代表组成的法律委员会。该委员会将在举行首次会议后 30 天内就如何修正《宪法宣言》达成一致意见，利比亚国民代表大会将据此通过《宪法宣言》修正案。

12. 各地区的选举机构将在联合国主持下，任命合格的国家知名人士、宪法专家和知识分子进入一个由利比亚议会批准的一个委员会。该委员会将为该国起草一部新宪法，以确定利比亚国的政府形式。新宪法将交由全民公投批准。委员会将在组建之日起 90 天内完成工作。

13. 过渡期为 18 个月，可最长延长 6 个月。在此期间，利比亚所有国家机构——特别是主要经济机构(中央银行、国家石油公司、利比亚投资局)——将进行重组。这些机构的董事会将进行重组，以确保新政府能够有效运作，并拥有管理过渡阶段的资源，总统选举和议会选举后过渡阶段结束。

14. 将采取必要的执行措施，巩固利比亚东部、南部和西部的所有经济和货币体制。将展开经济体制改革。将防止利比亚资产落入任何民兵手中。将确保公平透明地将利比亚资源分配给所有公民。